

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

társadalmi és közgazdasági hetilap.

A „Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület” hivatalos közlönye.

== Megjelenik minden vasárnap. ==

## Előfétési ár:

Egész évre 6 kor. félre 3 kor. egyes szám 20 fillér.  
Ezt zselét pénzék és reklamációk Hirschl N. könyvnyomdájába küldendők.

Felelős szerkesztő:

**SINKOVICH ELEK**

Kiadó: A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésig közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.

Hírfétési díj: 4 hasábos petisor egyszeri hirdetésnél 20 fill. többszöri hirdetésnél soronként 12 fill. Belyegdíj 60 fill. Nyilttér petisora 50 fill.

## Értekezlet a körmen-d-muraszombati vasut ügyében.

Mióta a muraszombati járás közönsége vasutat tervez, ennek pedig már körülbelül 20 éve, számos értekezlet, gyűlés lett tartva vasutügyben; de talán egy gyűlésről sem távozott a közönség a vasut létesülésének reményétől annyira eltelve, mint a folyó hó 4-én a körmen-d-muraszombati vasut ügyében megtartott értekezletről.

Ugy tetszik, hogy a muraszombati vasut, ez a hazajáró kisérlet végre testet öltött azokban a számadatokban, a melyeket mint törzsrészvényjegyzéseket felsorolni hallottunk.

A tanácskozást ezuttal is ő nagyméltósága gróf Széchényi Tivadar v. b. t. t., kerületünk szeretett képviselője vezette, tanúságot tevén ismételten arról, hogy vasutügyünket szívén viseli és minden lehetőséget, hogy ezt az elszigetelt járást végre vasuthoz juttassa. Nagy megnyugvásunkra szolgál, hogy ő nagyméltóságát, aki anynyi kisérlet után sem fáradt bele a

küzdelemben, vasuti mozgalmunk élén látjuk ismét a legnagyobb buzgalommal szolgálni a jó ügyet.

Szápáry László gróf v. b. t. t., fumei kormányzó ő nagyméltósága az értekezleten való megjelenésben akadályozva volt. Szerettük volna közöttünk látni ő nagyméltóságát és tőle hallani azon örvedetes kijelentést, hogy miután az általa kitűzött feltétel beteljesedett, vagyis a körmen-d-muraszombati vasut a kiépíthetőségi stádiumába jutott, az alsó-lendva-regedei vasutra jegyzett 60000 koronát most már további fentartás nélkül átruházza a körmen-d-muraszombati vasutra. Ebben különben egy percig sem kételkedünk, ismerve Szápáry László grófit és tudva azt, hogy ama nagy áldozat meghozatalánál a közérdek vezérelte ő nagyméltóságát, azon buzgó törekvés, hogy Muraszombat, nagynevű családjának ősi fészke és elszigetelt vidéke vasuthoz jusson.

Jól eső érzéssel, lelkes örömmel hallgatta az értekezletre nagy számban összegyűlt közönség Barthalos István-

nak, a körmen-d-muraszombati vasut fáradszorgatlan, buzgó engedélyesének szavait, a midőn kijelentette, hogy a Muraszombat-Zala-Lövő vidéki, ugy az őrségi érdekelttség a törzsrészvények gyűjtésére rendelkezésre állott rövid idő alatt valóságos csodát művelt s oly összeget hozott össze, hogy a vasut kiépíthető.

Egy dolog volt csupán, ami az értekezlet lelkes hangulatára zavarólag hatott, ami kollektíven érintett mindnyájunkat, s ez az, hogy Körmen-d városa a tőle jogosan remélt összeget törzsrészvényekben nem jegyezte. Mert a midőn szegény falvak, kisközségek erejükön felül hoztak áldozatot a vasutra egy jobb jövő reményében, akkor Körmen-d várostól 30000 koronának jegyzése szinte olybá vehető, mintha nem is kíváná a rá nézve is nagy fontossággal bíró vasut kiépítését. Reméljük, azonban, hogy Körmen-d, felbuzdulva a követésre méltó példákban, saját jól felfogott érdekében például egy oly összeget fog jegyezni, a mely legalább arányban áll

## TÁRGYA.

### D a l.

Keresem a vigasztalást,  
Nem találok bánatnál mást.  
Keresem bor mámorában,  
Más lány szeme sugarában.  
De vigaszt sehol sem lelek.  
Mi az élet tenékülöd?

Két csillag volt fent az égen,  
Szerették ők egymást régen.  
Szerelem volt ragyogásuk,  
Szerelem volt vágódásuk.  
És amikor találkoztak  
A mélységbe lehullottak.

### A mult.

Azt mondtad mindig: nem szeretted,  
Ha esdekeltem, kiverettél,  
Nem bántad, mikor elvesztettél,  
Mégsem hiszem, hogy elfeledted.

Néha, mikor magamba szállok,  
Meggzállnak régi tiszta álmok  
És ámbátor nem értem őket,  
Szivemre tündér fátyolt szőnek.

És látlak újra, érzek újra,  
És nézlek égő lángra gyulva  
Emésztő vágygyal, tiszta lánggal,  
Ő, sohse voltam így leánnyal!

Május volt akkor. Lent a kertben  
Álltunk egymással szemtől-szembe  
Rossz voltál hozzám, rossz az ég  
S én sáhajítottam: vége, vége.

S vége lett. Elmúlt, elszállott  
S ha a néha visszatérsz álmok,  
Elém varázsolják a multat,  
Szemből titkos könnyek hullnak.

*Erődöst Dező.*

### Utolsó találka.

Nem volt jukker asszony. Minta hitves és minta anyja volt Radvánszky Ella. Szerelemből meut férjhez Miklós Elekhez és a szerelem ösztönözte, hogy teljesítse a kötelességeket, mik reá, a hitvesre és az anyára hárultak.

Három szép gyermeke volt a fiatal bájós te-rementének és mindhárom magukon viselték édes anyjuk arcának bájos körvonala. De apjuk markáns vonásából nem örökölték egyetlen egyet sem a két fiu meg a lány. Mindhármuknak aranyoske haja volt, mint édes anyjuknak és a kis Miklós Ellácska szakasztott mása volt az ő jó kis anyjának. Felismerte mindenki, hogy az a kis baba az egykori Radvánszky Ella gyermeke.

Boldog volt a család, míg a családfő szerelme el nem párolgott. De Miklós Elek kezdte elhanyagolni a feleségét. Viszonya volt egy katonatünt örvényével, sugtak-bugtak azok, kik a város pletykáit szokták kikaparni a társaságok számára.

Es Radvánszky Ella is kezdte észrevenni, hogy ural elhanyagolja. Nem is képzelt, hitte, hogy ez valaha lehetséges lesz. Hogy is ne! mikor annyit kellett rimánkodni, könyörögni a szüleinek, — édes anyja született grófnő volt — hogy Miklós Elekhez hozzá mehessen feleségül. Hogy fogadta akkor Miklós Elek, hogy kitartásért, hűségért egy egész emberélet hűsége és odaadó szeretete lesz a jutalom.

Mikor a szilárd lelki és széplőtlen lelki nő meghallotta, hogy ural őt voltaképpen megcsalta, az első percben kétségbeesett és magába zárkózva kiserita magát, de azután arra gondolt, hogy mitévő legyen. Ha férjének szemébe mondja, hogy megcsalta őtet, akkor önérzete azt is parancsolja, miszerint rögtön hagyja el gyermekeivel férje házat és visszamenjen szüleire. De ezt ép gyermekei miatt, kiket apjuktól meg nem foszthatott és szülei miatt, kiknek beleegyezését házasságához ugyis alig bírta elnyerni, nem tehetete. A fiatal asszony tehát kiserita magát és egy tett, mintha semmit sem vett volna észre ural elváltozásából.

A szép kis Ellácska hirtelen nagy beteg lett,

a nyereség haszonnal. Az értekezlet lefolyásáról szóló jegyzőkönyvet alább egész terjedelmében közöljük:

## Jegyzőkönyv,

felvettett Muraszombathban, 1900. október 4-én a körmen-d-muraszombati irányban tervezett vasút ügyében megtar-tott értekezletéről.

Jelen vannak: gróf Széchenyi Tivadar v. b. t. t., orsz. képviselő, Barthalos István, Pósfay Pong-rác, Saáry József, Horváth Pál, dr. Czipott Zoltán, dr. Uy Károly, Sinkovich Elek, Kováts István, Török Ernő, Olajos Sándor, dr. Ritscher Samu, Metzker Mátyás, Bodnár Endre, Szebiela Ignác, Szelepecz János, Takács R. István, Meixner Mátyás, Kocsis Tamás, Hunyadi Sándor, Czipott József, Arvai Bernát, Arvai Henrik, Neumann Adolf, Skerliák József, Sömen János, dr. Frank József, dr. Geiger Vilmos, Schnell János, Ratkol Tivadar, Bács János, Furst Ödön, dr. Czenitis Antal, Caiszár János, Simon József, Kiss János, Sokál József, ifj. Terplán Jenő, Kohn Lipót, Muraszombatból. A vidékről: Siftár Károly, Terplán Jenő, Csaplovits Ferencz, Szeredy Viktor, Saruga Frigyes, Keresztury Kálmán, Szeredy Lajos, Frankó János, Sárkány Ádám, Völgyi Ferencz, Kondor Ferencz, Láng Ignác, Faludi János, Lippai Vendel, Fliszár Sándor, Kápoly Kálmán, Zalai Mátyás, Székely János, Wiltinger Károly, Galambos Lajos, Novák Ferencz, Pitz Henrik, ifj. Vogler József, Stári Ferencz, Berke Lajos, Vrataries István, Skrabán Iván, Siftár József, Bankó Viktor, Kúhár Mátyás stb.

Az értekezlet elnökévé gróf Széchenyi Tivadar választott meg, aki a megjelenteket szívesen szavakkal üdvözölvén, a gyűlést megnyitja és a jegyzőkönyv vezetésére Sinkovich Elek szolgabíró-t kéri fel.

Elnök mindenekelőt sajnálattal tudatja, hogy gróf Szápáry László elfoglaltsága miatt az értekezleten meg nem jelenhetett s felkéri Barthalos István engedélyest, hogy az értekezlet eszéljének megfelelően a törzsrésztvény-gyjűlést eredményéről számoljon be.

Barthalos István kijelenti, hogy a vasút nagy fontosságú és szükségességéhez mért buzgalommal eddig tőle telhetőleg megtett minden lehető s elismeréssel, köszönettel adozik mindazoknak, akik törekvésében támogatják, első sorban pedig Széchenyi Tivadar és Szápáry László gróf uraknak.

A csevadai határos szerinte, hogy az érdekelt-ség rövid idő alatt oly összegben jegyzett törzsrész-vényeket, oly áldozatot hozott, miszerint a vasút most már kivérthet. Az építési költség 2 millió 800 ezer forint számítása szerint s ezért kilométerenkint az építési költség 40000 forint névértékben mint minimális összegben kellett felvenni.

Ezután felsorolja községekként a Zala-Lövő

vidéket és az örségben, eszközölt jegyzéseket, Pósfay Pongrácz főljalgabíró pedig a muraszombati járás községeinek és egyes birtokosainak törzsrész-vényjegyzését, ami egy összegben 588,140 koronát tesz ki. Várható jegyzés még 390,000 korona az egész vonal mentén.

Már most az eddigi eredmények szerint a vasút ügye a következőképen áll:

Építési költségére szükséges 5,600,000 korona; biztosítandó ennek 35%-a vagyis 1,960,000 kor. Erre fedezet:

1. a 2 vármegye segélye . . . 420,000 kor.
2. pósta megváltás . . . . . 200,000 kor.
3. jegyzett törzsrészvények összege 588,140 kor.
4. a várható törzsrészvényjegyzése-nek 390,000 koronának csak 50% számványa . . . . . 195,000 kor.
5. állami hozzájárulása csak 8% számítva az építési költség után 448,000 kor.

Összesen 1,851,140 kor.

Biztosítandó pedig 1,960,000 korona s így a hiányszám összeg mindössze 108,860 koronát tesz ki, amire fedezést szolgálnak az egész vonal mentén még várható jegyzések.

Barthalos István kérelmére elnök egy szűkebb körű bizottság kiküldését javasolja, amely a törzsrészvény jegyzésekre vonatkozó iratok betekintéséből az engedélyes által felsorolt adatok helyes-ségét az értekezlet színe előtt igazolni s e czélból a gyűlés rövid időre felfüggesztetnék.

Többek hozzájárulása után elnök kijelenti, hogy miután a jegyzések már egy szűkebbkörű értekezleten előzőleg felülvizsgáltattak, azoknak újabb átvizsgálása felesleges.

Barthalos István ezután felkéri Széchenyi Tivadar gróf ur ő magyeltőségét, hogy miután ezen feltétel, amelyhez Szápáry László gróf a 60000 korona jegyzését kötötte, t. i. hogy a vasút a ki-építhetés stádiumába jusson, teljesedésbe ment, — lenne kegyes közbenjárni, miszerint Szápáry László gróf a jegyzést most már tenyleg megtenni szivekedjék.

Az értekezlet egyhangy helyszelével fogadta Barthalos szavait, mire elnök közbenjárását meg-igérté.

Nagy lelkesedést keltett Széll Kálmán miniszterelnöknek Széchenyi Tivadar grófhöz intézett és az értekezletre felolvasott levele, amely szerint a miniszterelnök, belátnva a körmen-d-muraszombati vasút szükségese voltát, támogatását igéri.

Általános tetézessel fogadta ezután az értekezlet Pósfay Pongrácz főljalgabíró ékes szavait, aki elismeréssel adozott Széchenyi Tivadar grófnak a járás közügyiben s főleg a vasúttügyben minden-ker kifejtett buzgó fáradozásaiért, a járás nevében hálás köszönetet mondott s a jók ragaszkodásáról biztosította a nemes gróft.

sikertől ez anyai szeretetének. A leány csak apja után vágyott és rettenetes faldoklással ejtő ki az egyes szóttagokat.

— A — pa . . . — pa!

Es a megcaalt feleség tudta, hogy hol kell keresni gyermeke apját és kétségbeesetten tepelődött, mitévő legyen, elküldjön-e érte, oda küldjön-e, mely tétellel bizonyosság ad, hogy tudja, miszerint férje csalást követ el, vagy engedje gyermekét meghalni, anélkül, hogy apja ott legyen a kis halottan ágyánál.

Es a fiatal asszonyt az őrtelés környezte. Az orvosok részvétellel nézték immár az anyát, mint a haladkó gyermeket és vigasztalásuk nagy kétségbeesettebb tette az anyát, mikor egyszerre csendes léptek zaja hallatszott és a szerencsétlen anya mögött állott a férj, az apa.

Egy tekintet a nőre, egy tekintet a beteggyárra s ez a tekintet észrevett mindent, megragadta neje karját, ki nem ellenkezett, eszéklál borította, vallomást tenni nem mert s annyit mondott:

— Istenem, csak ő gyógyaljon meg!

Igen, csak ő gyógyaljon meg, s ő azt a ledér szép asszonyt, ki elvonja családjától és kötelességeitől nem fogja visontlatni többé.

— Igen, igen csak ő gyógyaljon meg.

Anyja tédre rogyott, összetette kezait imára, de a pillanathban eszméletlenül terült el a földön.

A kis Elláska meggyógyult és Miklós Eleknak azon a rettenetes délutánon csakugyan utolsó talál-kája volt.

Szólgyi.

Török Ernő közjegyző hasonlóképen elnök ér-demeit méltatta.

Elnök erre röviden kifejté, hogy Muraszombat-nak mily nagy szüksége van arra, miszerint né-hány évig végállomás maradjon, mert sokáig úgy sem fog végpont lenni. Két vasutat egyszerre ki nem építhetünk, hanem építünk ki azt első sorban, amely Muraszombathat végállomáshoz juttatja és a mely most már kiépíthető.

Barthalos István engedélyes hasonlóképen meggyőző érvekkel bizonyítja, hogy Muraszombati-mily fontos érdeke az, hogy egy ideig végállomás legyen s igéri, hogy a tervezett vasútnak trasszi-rozását még a f. év őszén megkezdi.

Végül az elnök határozatlalag kimondja, hogy az értekezlet a körmen-d-muraszombati irányban ter-vezett és kivérthet vasúthoz ragaszkodik.

Ezzel az értekezlet tárgya kimerítetvén, elnök az ülést besárja.

Kmf.

SINKOVICH ELEK, GROF SZÉCHENYI TIVADAR, az értekezlet jegyzője. az értekezlet elnöke.

## Helyi, vármegyei és vegyes hírek.

— **A király novenapján** f. hó 4-én a helybeli román kath. templomban ünnepléses istentisztelet volt, amelyen a hivatalok testületileg vettek részt. A köz-épületekre és több magánépültre kiűzték a magyar koronás nemzetiszin zászlót.

— **Széchenyi Tivadar gróf** v. b. t. t. orsz. képviselőnk f. hó 4-én Barthalos Istvánnal együtt városunkban időzött, a vasúti értekezlet után a Dobrai vendéglőjében megebeidézett nagyobb társaságban s délután visszautazott Felső-Lendvára.

— **Szapáry László gróf** v. b. t. t., fumei kormányzó tegnap muraszombati kastélyába érke-zett rövid tartózkodásra.

— **Szapáry Pál grófnak** a perzsa sah az I. osztályú nap- és orozslárendet adományozta.

— **Eljegyzés.** Özv. Kolossa Kálmánné szül. Rudolf Antonia urhölgyet a múlt hó 23-án eljegyezte, Satojka Viktor dr. egykori fől-só-lendvai kórház-most szent-gothárdi orvos. Gratulálálunk!

— **Vasvármegye dicsősége** azok a ki-nevezések, a melyekről hírt vettünk. Eresztet Kálmán, vármegyei közeletlénk illusztrus alakja, a vármegyei szabadlevő párt nagyrádemű elnöke, a főrendiház alelnökévé, Bárdossy Jenő dr. földmive-lésügyi miniszteri osztálytanácsos, vármegyének egy-kori jeles tehetségtől föjegyzője pedig sárosmegyei főispánok nevezetett ki.

— **Anyakönyvi kinevezés.** A belügyminiszter a battányi anyakönyvi kerületbe Horváth László segédjegyzőt anyakönyvvezető-helyettesse-nevezte ki.

— **A diplomácia köréből.** A király a konstantinápolyi cs. és kir. nagykövetség tolmácsi hivatalában alkalmazott Kolossa Ferenc követségi titkári czimmel felruházott alkunalt, vármegyének szűlöttét, jelenlegi állomáshelyén való meghagyás mellett konzulá nevezte ki.

— **Uj vasut.** Smetanka Ferenc szentlelki lakos elönmunkálati engedélyt folyamodott a kereskedelmiügyi miniszterünkhöz Német-Ujvártól Szent-Elekg vezetendő vasútra.

— **Az államépítészeti hivatal új főnöke.** A szombathelyi kir. államépítészeti hivatal főnö-kévé Kuppis József komáromi kir. főmérnököt, az ottani államépítészeti hivatal főnökét nevezte ki a kereskedelmiügyi miniszter.

— **Baleset érte** öregebb Kúhár István köz-szeretében és tisztelben állt mezővári birtokost tegnap. A kocsi, melyben őlt felborult és a derek öreg oldalbordáját törte. Csak alig néhány hét előtt idősebb fiát, Kúhár Józsefet érte baleset an-pén tén kocsisz kőzben, aki lábát törte.

— **Halálozás,** Ruz József cs. és kir. dadi-dás hadnagy beosztja a palini mentelphex, Décs-ben egy gége-operáció következtében elhunyt. A dalcég katona Muraszombathban is többször megfordult.

— **Állategészségügyi felügyelőségek.** Az állategészségügyi államintézéséről szóló törvény a jóv év január 1-én életbe lép. Az állategészség-ügyi felügyelőket s a járási állatorvosokat addig kinevezik. Az ország hét állategészségügyi körre lesz felosztva, amelyek székhelyei lesznek: Pósony, Veszprém, Budapest, Kassa, Nagyvárad, Temesvár,

roncsoló toroklobot hozott haza valahonnan és a fiukat hamar a nagymamákhoz küldték, míg a szép szőke anya magára maradt beteg magzatjával, kinek állapota hirtelen válságos lett. Miklós Elek még nem tudta, hogy mi az a vesély, e szót: halál kimondani sem merte, sohasem kellett még elföl-delnie egy hozzátartozóját, szüleit is éltek s így a kis leány betegsége nem tudta komolyan venni, mint hogyha lehetetlen lenne, hogy a vázgat az ő házát utolja. Járt tehát tovább az övegy asszony-hos és neje kísért szemekkel, de szemrehányás nél-kül fogadta. De leánya betegsége iszonyatosan meg-viselte.

Mikor a leányka élet-halál harcztot vívott a betegséggel, akkor kapott a szerencsétlen anya egy új ismert kéztől névtelen levelet, melyben csak ennyi állott:

Asszonyom! Ha tudni akarja, hogy férje ura hol szokta tölteni a legválságosabb időben is a délutánjait, vegye magának a fáradságot és menjen el, lepje meg őket a Nagyfarsag utcai övegyi ház-ban . . . . . Egy jóskáról.

Miklós Elekné undorral hájtá el a szennyes papir lapot s ezután ismét visszautl helyére, mely most beteggyermekre ágyához volt köté.

De a kis Elláska mind rosszabbul lett. Földelkölmi kezdett, mialatt arczán rettenetes lázban égett. Két orvos is jött és ott maradt a betegnél az egész délután. A szegény beteg pedig mintha már deliriumban lenne, egy nyögte faldokolva:

— Papa, hol a papa? Látni akarom apát.

Az anyja pedig gyermekére hajolt és lágy si-mogatással akarta megnyugtati, de se hogy se

és Kolosvár, ahol állategészségügyi felügyelőik fog-  
nak működni.

— **Savanyu Józsi a szabadulás után.**  
A rettegett betyár Savanyu Józsi rövid idő alatt  
aligha ki nem szabadul; a fegyházban olyan jól vi-  
selte magát, hogy 13 évi ülés után a váci közve-  
tési intézetbe szállították, ahol már nagyobb szabad-  
ságot élvez, hogy lassanként hozzászokjék a teljes  
szabadsághoz. Két év múlva aztán feltételez-  
sre szabadságra bocsátják. Nem hisszük, hogy Savanyu  
15 esztendő ülés után újra kedvet kapjon a be-  
táry élethez.

— **A faluzó levélhordók.** Ama községek  
számára, melyeknek postahivataluk nincs, de még-  
is nagyobb postai forgalmuk van, a kereskedelmi  
miniszter tudvalevően kézbesítő és gyűjtőjáratok  
intézményét, vagyis a faluzó levélhordó átrendsze-  
resítette. A helygymiszter most, körrendelettel in-  
tézett valamennyi vármegyei törvényhatósághoz a  
figyelmeltette őket az új intézmények a községi  
hivatalokra vonatkozó szabályaira. A kereskedelmi  
miniszter ugyanis a kérdést akként rendezte, hogy  
a községeknek, a községi vagy körjegyzőknek va-  
lamint a portomentességet élvező egyéb hivatalok-  
nak és hatóságoknak szóló, illetve részükről feladni  
kívánt hivatalos (portomentes közönséges és aján-  
lóját) posta küldeményeket a kézbesítő és gyűjtő-  
járat után díjmentesen kézbesítik, illetve szállítják  
be a postahivatalhoz és a községek, vagy más hi-  
vatalok, a menyiben a faluzó levélhordók intézmé-  
nyét igénybe venni óhajtják. csakis hivatalos (por-  
tomentes) csomag és pénzküldemények közvetítése fe-  
jében fizetnek a járat fenntartási költségekhez va-  
ló hozzájárulás gyanánt bizonyos mértékkel összeg-  
ben megállapítandó évi átalányt. Ennek nagyságát  
a községek, vagy más hivatalok kérésére az illeté-  
kes postavezetőség állapítja meg. I helygymiszter  
rendeletében kiemeli, hogy elvárja az új pos-  
ta intézménynek a községek részéről való támoga-  
tását.

— **Szőlő-eladás.** A neves visontai hegyen,  
melynek szőlői kitűnőek, nagy szőlőbirtokok vagyok.  
Ezen szőlőkben termelt kiválóan édes és kellemes  
ízű ez évi csemege szőlő termését ajánlom a kö-  
vetkező árakon: 1. Fekete-fehéres csemege szőlő ki-  
lója 46 fillér. 2. Fehér és piros ehasselis kilója 50  
fillér. 3. Kiváló csemege fajok kilója 50 fillér. 4.  
Muskotálók kilója 54 fillér. 5. Öthello kilója 42  
fillér. A szőlők 5—10 kilós kosarakban kúldetnek.  
Kereskedő uraknak 100 kilón felüli egyszerre tett  
megrendelésnél 8%-tőlí leszámitatik. — Ha több-  
szöri megrendelés a 100 kilót meghaladja, utólag  
4%-tőlí tértek meg. Ezenkívül ajánlom a létező  
legnemesebb dinnyéket: Sárga dinnye kilója 8 fillér.  
Görög dinnye kilója 6 fillér, továbbá paradisi-  
csomot kilója 8 fillér. Később őszibarackot, diót  
stb. A megrendelések a péz előzés beküldés  
vagy utánvélet mellett expediatának. — Kosarak,  
hordók a felszámított árban 8 napon belül vissza-  
vétetnek. Nagyobb megrendeléseknél még kedvez-  
ményesebb árengedélyt állapítok meg. — A meg-  
rendelésnél a cizmet, lakást, vasuti állomást és  
utolsó postát olvashatóan kiírné kérem. Gyöngyös,  
1900. szeptember hó. Tisztelettel Csomor Kálmán,  
szőlő nagybirtokos.

— **Mindenki figyelmébe.** Köhögés, ro-  
kedés ellen legkisebben használható a Réthy-  
féle pemetefü-czukorka, mely összetételénél fogva  
bármely hurutos bántalmat pár nap alatt megszüntet  
és amellet a gyomrot sem rongja. Kapható  
mindenütt 60 fillérért. A készítő Réthy Béla gyógy-  
szerész, B.-Caabán, 5 dobozt 3 koronáért bérmentve  
küld. Ajánlatos, hogy t. olvasóink ne tévesszék  
össze ezen orvosilag is elismert czukorkákat más  
forgalomba hozott czukorkafélékkel.

### Közgazdaság.

#### Mennyiben előnyös az őszi szántás.

Az őszi szántás féltárgyalással felér, így szól  
a közmondás s tényleg nincs mód, amelylyel a ta-  
lajt jobban lazítani, perhanyítani lehetne, mely be-  
eredetesebben tökéletesen létrehozható, mint az  
őszi szántás.

Az őszi szántás után előnye röviden a követ-  
kezőkben foglalhatók össze:

1. A levegőnek és nedvességnek utat nyitván,  
ezáltal a meleg és hidegnek, a szárazság és ned-  
vességnek a talajra gyakorolt kedvező hatása fo-  
kozódik, a talajban az elmulás következtében és  
a légköri csapadékok által az oldható növényi táp-  
anyagok mennyisége fokozódik.
2. A gyomok kiirtatnak.
3. A káros rovarok és azok állcaái a felszínre  
kerülvén, nagyobb részt elpusztulnak.
4. A mély őszi szántás tavasszal a vető szán-  
tást pótolja, ez által megnyerjük:  
a) hogy tavasszal nem kell vetőre szántani,  
mi az összehalmozódó sok munka mellett nagy  
előny;
- b) a vetést — kész lévén talajunk — tetszés  
szerint korábban vagy későbbben végezzük;
- c) akkoriljuk a vadperce és mustár felburján-  
zását, mely tapasztalat szerint főleg a tavasszal  
szántott földekben szaporodik el;
- d) a vetéseinkre annyira szükséges téli nedves-  
séget jobban konzerváljuk.

Ezekkel azonban az őszi szántás előnyeinek  
még nincs vége. Az által, hogy a szántást egyen-  
letebben osztjuk meg, az iga orát jobban kihasz-  
náljuk. A műtrágyát a talajjal tökéletesebben ki-  
verhetjük, mi főleg a kainitnál kiválóan fontos,  
ezek értékes alkotó részeit abszorbeálja, s ezek ki-  
mosásától nincs mit félni s a növény tavasszal  
amint megindul azonnal felvetheti.

Ahol tavaszi gabonát akarunk lóherrel vagy  
más pillangós növényvel vetni, vagy a hol a ta-  
vaszi gabona valamely zóldtrágyával szánt tarlónö-  
vény és ezt ismét burgonya vagy répa követi, ott a  
szuperfoszfát és a kainit alkalmazása igen ajánl-  
ható.

A káll és foszforsav trágya ugyezólván min-  
den növény alá szükséges és ki is fizeti magát, s  
ezt legheylesebben ugy alkalmazzuk, hogy őszi szán-  
tás előtt felszórjuk s utánna mélyen megszántjuk  
a talajt, a téli nedvesség azután feloldja és elosz-  
latja a trágyát, azzal a talaj minden része átívó-  
dik s tavasszal a fejlődő növénynek rendelkezésre  
áll. Chilisalétromot azonban nem szabad ősszel  
alászántani, ez legelőszertűben tavasszal adható.

**Ősszel elvetendő korai zóld takar-  
mányok.** Egy kitűnő s legkorábbi zóldtakarmány  
szolgált a szösös búkköny s rozsnak együttes  
vetése. A vetést augusztus végén vagy legkésőbb  
szeptember elején kell eszközölni. A fejlődés első  
időszakában kiséss lassan nő, mert legelőszőr is a  
talajba mélyen behatoló gyökérzetét fejleszti ki s  
ez képesíti arra, hogy tavasszal azután a legna-  
gyobb szárazsággal is sikeresen megbirkózzék. A  
szösös búkkönynek még okvetlenül ősszel kell  
erősen megbokrosodni, e czéloból szükséges tehát  
eggyeztet a korai vetés, másrészt a fejlődést elő-  
mozdító műtrágyák alkalmazása. A szösös búk-  
könynek kiváló előnye, hogy nemcsak homokta-  
lajon diszlik, mint azt sokan tévesen gondolják, ha-  
nem kötött földön is. Miután a szösös búkköny  
ma igen keresett növény, érdemes annak magra  
való termelésével is foglalkozni, e czérra 12 cm.  
sörtávolsos vetéshez holdanként 100—110 liter  
magra van szükségünk s azt tavasszal és pedig  
korán kell elvetnünk ősszel megszántott földbe. A  
mag ez esetben is rozssal lez keverendő, ugy  
azonban, hogy fél rész búkkönyre ugyanannyi ta-  
vaszi rozsz számítatik, takarmányra való termésnél  
1/2 rész a rozsz, 1/4 rész a búkköny.

## Nyitlter

(\*Az e rovat alatti közl. nem vállal fel. a szerk.

### „Henneberg-selyem“

— csak akkor valódi, ha közvetlen tölem rendeltek — fe-  
keté, fehér s színes, 45 kórtól 14 frt 65 krig méterenként.  
Mindenkinek postában és vámentesen, hához szállítva.  
Mintak postafordultával küldetnek.  
Henneberg G., selyemgyáros (és. és kir. udvari-szállító) Zú-  
richben. 1.

472/1900. V. sz.

### Árverési hirdetésny.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX.  
t.-cz. 102. §-n értelmében ezenel közhírré teszi,  
hogy a muraszombati kir. járásbírószó 1900. V.  
302/2. számú végzése folytán Dr. Uy Károly ügy-  
véd által képviselt Postl János muraszombati lakos  
végrehajtót javára Derraries Iván halmozói lakos  
ellen 306 korona tőke, ennek 1896 évi november  
hó 30. napjától számitandó 6%, kamatai és eddig  
összesen 65 kor. perköltésg-követelés erejéig elren-  
delt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le-  
foglalt és 770 koronára becsült ló, csikó, szőz,  
bika és szekerekből álló ingóságok nyilvános árve-  
rés után eladotnak.

Mely árverésnek az 1900. V. 809. sz. kiküldé-  
sét rendelő végzés folytán a helyszíneén vagyis Hal-  
mosdó községben végrehajtást szenvedett lakásán  
leendő eszközésére

**1900. évi október hó 13-ik napjának**  
délután 10 órája határidőül kitétik és ahhoz a  
venni szándékozók ezenel elő megjegyzésnél hivat-  
nak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árve-  
résen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-n értelmében a  
legtöbbit igérőnek becsáron alul is eladhatni fognak.  
Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881.  
évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek  
szerint fizetendő.

Kelt Muraszombatban, 1900. évi október hó 3  
SZABADY JÓZSEF,  
kir. bírósági végrehajtó.

2536/1900.

### Árverési hirdetésny.

Gaber Ferencz est-mátyási lakos végrehajtónak  
Rogán József felső-csalogányi lakos végrehajtást szon-  
vedett elleni végrehajtási ügyében a kérelom követke-  
zőkben a végrehajtási árverés 83 kor. 80 fill. tőkélözvétele  
és ennek 1899. évi szeptember hó 23-ik napjától járó 5%-  
kamatai 31 kor. 80 fill. perbelli, 50 kor. 91 fill. végrehaj-  
tási megállapított, valamint jelenlegi 15 kor. és a  
még felmerülendő költségeknek kielégítésé végett az 1881.  
LX. t.-cz. 144. §- alapján és a 146. §-a értelmében a mu-  
raszombati kir. járásbírószó területén lévő Felső-Csalog-  
ány község határában fekvő, a f.-csalogányi 18. sz. tkv-  
ben A. I. 1—8. sor., 38, 59, 328, 365, 373. 1/4, 1/4, 1/4  
hrsz. 3 házz. birtokból Rogán Józsefet illető 7/12 részre  
707 koronában ezenel megállapított kiküiltási árban el-  
rendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül

### 1900. október 11. napjának

d. e. 10 órája Felső-Csalogány községéhezához tüzetik ki  
Árverési szándékozók tartoznak az ingatlan beca-  
árának 100%-át vagyis 70 kor. 70 fill. készpénzen, vagy  
az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árformálommal száml-  
ított és az 1881. évi november hó 1-n 3333. sz. a kelt m.  
kir. igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt  
óvadéktépes értékpapírban a kiküiltés közehez letenni,  
avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénz.  
nek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szá-  
bályszerű oltismervényt átszolgáltatni.

Vető köteles a vételárat 3 egyenlő részletben és pe-  
dig az előt az árverés napjától számitandó 30 nap alatt,  
a másodikik ugyanazon naptól számitandó 60 nap alatt,  
a harmadikat ugyanazon naptól számitandó 90 nap alatt  
minden egyetelőri részlet után az árverés napjától  
számitandó 5%-os kamattal együtt az 1881. évi de-  
cember hó 6-n 39415. I. M. sz. a kelt rendeletben elő-  
írt módon a muraszombati kir. adóhivatalnál, mint bíról  
jéti pénztárnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe  
fog beszámítatni.

Az ezen árverési hirdetésny kibocsátásával egyide-  
jűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák  
alatt ezen kir. bíróságnak mint tkvvi hatóságánál és Felső-  
Csalogány község előjáróságánál tekinthetők meg.

Az elrendelt árverés a fontirt jtkvben feljegyeztetni,  
ezen árverési hirdetésny egy példány a bíróság hirdeté-  
ményi táblájára kifüggesztetni, továbbá kifüggesztés vé-  
gett egy árverési feltételek pedig megtekinthetés végett  
egy példányban Felső-Csalogány község előjáróságá-  
nak, nemkülönben ezen árverési hirdetésny egy példá-  
nya Alsó-Csalogány, Kuzma, Völgyköz és Felső-Lendva  
szomszédos községokban a helybeli szokás szerinti azon-  
nali közbérség végett a nevezett községek előjáróságaihoz  
megküldetni, és kiténtve, hogy a kiküiltási ár 600 kor.  
meghalad, ezen árverési hirdetésnynek törvényeszeri kí-  
vónata a „Muraszombat és Vidéke“ e. helyi lapban egyszer-  
kötétlenül végett végrehajtató ügyvédjének kiadhatni ren-  
deltetik, aki utasítatik, hogy a közzétett igazoló lappél  
dányt az árverés toganatosítására kiküiltőtnek 3 nappal  
az árverés előtt adják át.

Ezen árverési hirdetésny az egyidejűleg megáll-  
pított árverési feltételekkel együtt az 1881. LX. t.-cz. 153.  
§-a intézkedéséhez képest a keresetere hozott első vég-  
zésre előirt szabályok szerint a szomszédos község elő-  
járóságainak megküldetni rendeltetik.

Kelt Muraszombatban, a kir. bíróságnak mint tekkvvi  
hatóságánál, 1900. július 7.

MATAUSCHEK, kir. albró.

**Dr. Kúras József**  
*az összes orvosi tudományok tudora*  
 rendel a regedei közös kórházban és lakásán *belső bajok, sebészeti és női bajoknál, úgy szülészeti eseteknél*  
 reggel 9-12 óráig.  
 délután 2-3 „  
 Regede, Főtér 133. (Fluck-féle házban.)

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomásra hozni, hogy raktáron tartok *dusgazdag választékban*  
*sir- és emlékköveket,*  
 melyeket az

## F. GREIN

*grácsi híres cégtől szerzem be* és fentti céznek eredeti árában adom el.

Egyuttal ajánlom magam **mindennemű szobafestési munkák elfogadására.**

**Minták és költségtervezetekkel mindenkor és bárkinek szívesen szolgállok.**

Vidéki megbízásokat árfelemelés nélkül teljesítek.

Schmiederer Hans,  
 szobafestő.  
 Regede, Tabor 74.

21-25.

Nyomdai üzletünk  
*részére egy jó házból való fiu*

## tanonezuli

azonnal felvétetik.

**Hirschl N.,**  
 könyvnyomdatulajdonos.  
 Muraszombat.

## Hirdetmény.

Alóírott, a mártonhelyi, nemessdi és szent-bibori összes ingatlanaimat, mely áll 50 hold szántó és 30 hold rétből, úgy a mártonhelyi 22. sz. vendégi és hozzá tartozó gazdasági épületeimet örökárban

## 10 évi törlesztésre

eladom.

Bővebb felvilágosítást nálam nyerhet a vevő.

Hoffman Ferencz,  
 Mártonhely.

5-6

# KURAS FERENCZ

ajánlja

**Építő és szobabutor műhelyét**  
*és torna eszközökkel bőven felszerelt raktárát*  
**Regedében.**

Lelkiismeretes árak mellett nálam a fent említett szakokba vágó tárgyak a legjutányosabb árakon és a legjobb kivitelben kaphatók.

4-6

Egy jó házból való fiu

## tanonezunk

azonnal felvétetik.

**Weiner Salamon**  
 kávé,  
 2-3 Muraszombat.

20 % engedményt kap mindekit

## GUMMI

és *hathétyag*, az egyedül legbiztosabb, legmegbízhatóbb és teljesen ártalmatlan, gyorsan és könnyen alkalmazható *óvszer* férfiak és nők részére. Ára tucatzonként *eredeti párisi minőségben* frt 1.-, 2.-, 3.-, 4.-, 5.-, 6.-, 7.- és frt 8.-

*Bouts americ.* tuczatja frt 3.-, 4.- és frt 5.-  
*Női óvszerek:* Hasse tanár-féle frt 2.-,  
*Mensinga tanár-féle frt 2.50. Dr. Earlet-féle frt 3.-*  
 darabonként. Ezen női óvszerek százszor is használhatók.

*Hölgy szivacsok,* valódi párisi, tucatzonként frt 2.-, 3.-, 4.-, 5.- és frt 6.-  
*Diana-ör* havi kötő nőknek, legjobb a világon, drbjá frt 2.50.

*Kimerítő arjagyék zárt borítékban ingyen és bérmentve.* Megrendeléseket pontosan és diszkrétan eszközöl utánvét mellett vagy a pénz előleges beküldése után 4126 40

**J. REIF,** Bécs, Brandstätte 3.  
 8 61-ben a lapított hírneves higiéniai specialista cég.  
 ki e hirdetésre hivatkozik!

2-14

A közelgő idényre ajánljuk nagy raktárunkat mezőgazdasági gépekben ugymint:

**kézi és járgányos cséplőgépek, járgányok, (Göppel) gabonatisztítók (Trieur) gabonarosták, dobrendszerű és tárcsás szecskavágók, répavágók, darológépek (Schrottmühlen) kükoriczamorzsolók, borsajtók és gyümölcs zúzógépekben a leghíresebb gyárakból.**

Továbbá

## vadászati cikkek mint:

vadászati és flobert fegyverek, revolverek dus és szép választékban, minden nagyságú töltényeket, seréket s minden e szakmába vágó szerszámokat legolesőbb árakon.

## URAY TESTVÉREK, REGEDE

A „VASUDVAR“-HOZ.

12-20